

我要烤猪扒麻辣炒饭
I'd like the roast pork chop with spicy fried rice

我快被你笑死
You're hilarious

很贵吗？
Is it pricey?

嗯...13.95 元
Well... \$13.95

可以点餐了
We're ready to order

要一个虾烧卖
I'd like a shrimp shumai

然后火龙果莓乌龙茶
And then dragon berry oolong tea

你要什么？
What would you like?

一个越南咖啡
A Vietnamese coffee

好，谢谢
Okay, thanks

这是火龙果莓乌龙茶
This is dragon berry oolong tea

他们餐点的份量比我想的还大一些
Their portions are a bit more than I expected

吃完了！
Finished!

吃得好饱
So full now

付小费的话是直接（付）现金吗？
Do I tip with cash?

还是可以……？
Or..... ?

现金也可以，你用刷卡也可以

Cash will do, or credit card

好

Got it

42.多少

42. ?

6 吗

6?

已经刷了吗？

Did you pay it with the card?

不知道

I'm not sure

我们要签名，对不对？

We need to sign it, right?

走吧！

Let's go!

前面有 Starbucks，而且它写星巴克

There's a Starbucks, and it has its name in Chinese (on the sign)

这里（的店）都会加中文

The stores here also have Chinese names

我觉得芝加哥天气真的非常好

I think the weather in Chicago is really nice

你快趁现在多拍一点

Make the most of it and film a bit more now

我们接下来要往哪走啊？

Where are we going next?

我们在鬼混吗？

Are we just hanging around?

对，我们现在在鬼混

Yup, we're just hanging around

那就乱走啊

Then we can just go wherever we want

可是这里也没有什么好鬼混的
But there aren't too many places for us to wander around here

好像是喔
It seems like it

欸那边
Hey how about over there

好，那我们去那里坐一下
Okay let's go and sit there

欸我们是不是要买那个…
Aren't we going to buy...

我要买咖啡
I'm going to get some coffee

哦对！你还要买
Oh right! You still want to buy some

好，那我们先走
Okay let's go there first

对，所以接下来就是要往…
Yup, so we're heading to...

这怎么没办法放大
Why can't I zoom in

放大！！放弃……
Zoom in!! I give up...

我们去星巴克吧
Let's go to Starbucks

谢谢
Thank you

我要一杯拿铁
Can I get a latte

什么大小
What size?

中杯
The medium one

就这样吗？

That 's all?

对，就这样

Yup, that 's all

芝加哥这边的建筑物都好高

The buildings in Chicago are so tall

现在要去湖边散步

Now we're going for a walk by the lake

嗨 Grace

Hi Grace

超可爱的！

They're super cute!

我第一次看海鸥欸

This is my first time seeing seagulls

海鸥

Seagulls

对，近距离看他们

Yup, first time looking at them this close

这个喷泉好美啊

This fountain is so beautiful

来看有名的豆子

Came to see the famous bean

在哪里？

Where are we?

我跟我学姐现在在等开户

Yuting(my senior) and I are waiting to open (bank) accounts

我们昨天因为我睡太久

I slept too late yesterday

所以我们来的时候银行就快关门了

The bank was about to close when we got here

没有办法开户

So we couldn't open (bank) accounts

所以今天我们就预约最早的时间

So we made the earliest appointment today

九点来开户

At 9 AM

现在 Chase 还是关的

But Chase is still closed now

还有八分钟

Another eight minutes before it opens

我们今天真的太早了

We're really early today

欸，我真的很棒

Yeah I'm really good that

我今天六点多就起来了

I got up just after 6:00 today

她根本没睡觉

She barely slept

绝对不会迟到

So we won't be late

好啦，那我们就等一下开户，掰掰！

All right, we'll just wait here for a bit. Bye!

我们办完啦！

We're done!

我们办了多久啊？

How long did it take?

三个小时

Three hours

但有六个人

But there were six people

对，他三个小时办了六个人

Yeah, he helped six people in three hours

很快

Very efficient

Eric 666

Eric 666

可是我们全部都是讲中文欸

But we all spoke Chinese

对啊

Yup

其实我觉得办银行户头还是很多东西要搞懂

Actually, I think it's really important to understand how to do banking stuff

所以我们就决定要来 China town 找会讲中文的专员

So we decided to come to Chinatown and find a bank teller who can speak Chinese

Eric 推荐！

I recommend Eric!

之前有一个朋友说他是开一个小时

A friend of mine said that he spent an hour to open his account

一个个人就开一个小时

An hour to open one account

不知道大家都开多久，开户的话

I don't know how long people usually take to do this

在台湾也差不多

It's the same in Taiwan

也要差不多一个小时

It takes about an hour

差不多一个小时

Yup an hour or so

我之前开过两、三个小时的欸

I spent about two to three hours opening an account before

她…你怎么了

Why did it take so long?

是因为她是新的员工

It's because she was a new employee

她在边做边学

She was learning by doing

没错

That's right

所以她就是常常做到一半

So when she was helping me open an account

他就会问其他人说，欸，这个部分要怎么做

She often asked others for help

就特别久

So it took quite a long time

我们现在在等公车

Now we are waiting for the bus

等下要回去…休息吗？

Are we going back to... have a rest?

我们等一下要去吃蛋糕

We're going to have some cake later

等一下要吃蛋糕，对

Yup, in a bit we're going to have some cake

等一下要吃 cheese 蛋糕

We're going to have some cheesecake

先喝咖啡、吃蛋糕

Let's go for coffee and cake first

等一下要去星巴克

So we're going to Starbucks

先去星巴克买咖啡

Go to Starbucks and get coffee first

我们每天在这里都买星巴克

We buy Starbucks here every day

我们到第三天

This is our third day since we arrived

三天都有买星巴克欸

And we bought Starbucks literally every day

但这边星巴克跟台湾一样价格啊

Because the price of Starbucks here is the same as in Taiwan

不买白不买啊

So why not?

相对来说感觉比较便宜

It seems relatively cheaper

便宜很多

A lot cheaper

三倍的物价水准

(In the US) It's three times the price (than in Taiwan)

欸～麦当劳呢？

What about McDonald's?

麦当劳是…

McDonald's is...

他们说麦当劳就差不多三倍

They say McDonald's is about three times the price

所以麦当劳其实在台湾可能 100 块的…

So 100 NTD McDonald's meal in Taiwan might be...

他们说在这边十块吧 麦当劳

They said 10 bucks here. McDonald's.

就是大概 300 块

That's about 300 NTD

所以麦当劳是有差的

So McDonald's has different prices

星巴克真的是全球统一价

However Starbucks has a universal price

都一样…一样贵

They're all the same... expensive

对

Yup

加一些油

Add some oil

先用蒜爆香

Saute with garlic first

菜弄好啦

The veggies are done

现在要等鸡腿肉

Now we have to wait for the chicken thighs

完成！用气炸锅真的好方便

Done! The air fryer makes everything easier

在芝加哥的最后一餐

Our last meal in Chicago

这是芝加哥式热狗

This is a Chicago-style hot dog

还有一些炸鸡、薯条

And some fried chicken and fries

要出发去印第安纳了

We're heading to Indiana

你是打什么疫苗？

Which vaccine did you get?

莫德纳

Moderna

我们打 Pfizer

We got Pfizer

对，Pfizer

Yeah, Pfizer

然后打的那只手就非常地酸

And the arm that got the shot was very sore

举不起来

I couldn't lift it up

现在好多了

But it's a lot better now

又买了一杯咖啡

I bought another cup of coffee

这几天真的是靠咖啡因在调整我的时差 lol

Caffeine is really helping me with jet lag these days lol